

Dziennik Urzędowy C 264

Unii Europejskiej



Rocznik 60

Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

11 sierpnia 2017

Spis treści

IV Informacje

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Rada

2017/C 264/01	Ogłoszenie dla osób i podmiotów, do których mają zastosowanie środki ograniczające przewidziane w decyzji Rady (WPZiB) 2016/849 wykonywanej decyzją wykonawczą Rady (WPZiB) 2017/1459 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej	1
---------------	--	---

Komisja Europejska

2017/C 264/02	Kursy walutowe euro	3
2017/C 264/03	Streszczenie decyzji Komisji Europejskiej w sprawie zezwoleń na wprowadzanie do obrotu lub na stosowanie substancji wymienionych w załączniku XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) (Opublikowane na podstawie art. 64 ust. 9 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006) (1)	4
2017/C 264/04	Opinia Komitetu Doradczego ds. Praktyk Ograniczających Konkurencję i Pozycji Dominujących wydana na posiedzeniu w dniu 19 kwietnia 2017 r. dotycząca projektu decyzji w sprawie AT.40153 – E-book MFNs i kwestie powiązane – Sprawozdawca: Szwecja	5
2017/C 264/05	Sprawozdanie końcowe urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające – E-Book MFNs i kwestie powiązane (AT.40153)	6
2017/C 264/06	Streszczenie decyzji Komisji z dnia 4 maja 2017 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 102 Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz art. 54 Porozumienia EOG (Sprawa AT.40153 – E-Book MFNs i kwestie powiązane) (notyfikowana jako dokument nr C(2017) 2876)	7

PL

(1) Tekst mający znaczenie dla EOG.

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2017/C 264/07	Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie	11
2017/C 264/08	Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie	11
2017/C 264/09	Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie	12
2017/C 264/10	Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie	12
2017/C 264/11	Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie	13
2017/C 264/12	Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie	13

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ

Komisja Europejska

2017/C 264/13	Zawiadomienie o wszczęciu postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu nowych i bieżnikowanych opon do autobusów i samochodów ciężarowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej	14
---------------	--	----

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2017/C 264/14	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.8598 – BNPP/Starwood/Hotel Portfolio) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	25
---------------	--	----

INNE AKTY

Komisja Europejska

2017/C 264/15	Zawiadomienie dla armatorów statków CAPRICORN i Lynn S, które zostały dodane do wykazu, o którym mowa w art. 1 lit. h) i w art. 15 rozporządzenia Rady (UE) 2016/44, wprowadzającego niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko statkom przez Komitet Sankcji lub Radę Bezpieczeństwa ONZ zgodnie z pkt 11 rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych (RB ONZ) nr 2146 (2014), na mocy rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/1423 i rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/1456	26
---------------	--	----

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

Zawiadomienie do wiadomości następujących osób fizycznych: CHOE CHUN YONG (alias Ch'oe Ch'un-yo'ng), HAN JANG SU (alias Chang-Su Han), JANG SONG CHOL, JANG SUNG NAM, JO CHOL SONG (alias Cho Ch'o'l-so'ng), KANG CHOL SU, KIM MUN CHOL (alias Kim Mun-ch'o'l), KIM NAM UNG, PAK IL KYU (alias Pak Il-Gyu), JANG BOM SU (alias Jang Pom Su, Jang Hyon U) i JON MYONG GUK (alias Cho'n Myo'ng-kuk, Jon Yong Sang) oraz podmiotów: FOREIGN TRADE BANK (FTB), KOREAN NATIONAL INSURANCE COMPANY (KNIC) (alias Korea Foreign Insurance Company), KORYO CREDIT DEVELOPMENT BANK (alias Daesong Credit Development Bank; Koryo Global Credit Bank; Koryo Global Trust Bank), MANSUDAE OVERSEAS PROJECT GROUP OF COMPANIES (alias Mansudae Art Studio), które zostały dodane do wykazu, o którym mowa w art. 6 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 329/2007 nakładającego pewne szczególne środki ograniczające względem osób, podmiotów i organów umieszczonych w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji lub Rady Bezpieczeństwa ONZ zgodnie z pkt 8 lit. d) rezolucji RB ONZ 1718 (2006) i pkt 8 rezolucji RB ONZ 2094 (2013), lub w przypadku których istniejące wpisy zostały zmienione rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/1457

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

RADA

Ogłoszenie dla osób i podmiotów, do których mają zastosowanie środki ograniczające przewidziane w decyzji Rady (WPZiB) 2016/849 wykonywanej decyzją wykonawczą Rady (WPZiB) 2017/1459 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej

(2017/C 264/01)

Zwraca się uwagę osób i podmiotów wymienionych w załączniku I do decyzji Rady (WPZiB) 2016/849 ⁽¹⁾ wykonywanej decyzją wykonawczą Rady (WPZiB) 2017/1459 ⁽²⁾ w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej na poniższe informacje.

Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych postanowiła na mocy rezolucji nr 2371 (2017), że powinien Pan/powinna Pani [Pańska/Pani firma powinna] zostać wpisany(-na) do wykazu osób i podmiotów objętych środkami nałożonymi na mocy rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1718 (2006).

Zainteresowane osoby i podmioty w każdej chwili mogą złożyć w Komitecie Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych, ustanowionym zgodnie z rezolucją nr 1718 (2006), wniosek – wraz z wszelkimi dokumentami uzupełniającymi – o to, by decyzja o wpisaniu ich do wyżej wspomnianego wykazu ONZ została ponownie rozpatrzona. Wniosek taki należy przesłać pod następującym adresem:

United Nations – Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Więcej informacji można znaleźć na stronie: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718>

W nawiązaniu do decyzji ONZ Rada Unii Europejskiej postanowiła, że osoby i podmioty wskazane przez Radę Bezpieczeństwa ONZ powinny zostać zamieszczone w wykazie osób i podmiotów, wobec których stosuje się środki ograniczające przewidziane w załączniku I do decyzji (WPZiB) 2016/849 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej. Powody umieszczenia tych osób i podmiotów w wykazie wymieniono przy odnośnych wpisach w tym załączniku.

Zwraca się uwagę zainteresowanych osób i podmiotów na możliwość złożenia wniosku do właściwych organów w odpowiednim państwie członkowskim lub w odpowiednich państwach członkowskich, wskazanych na stronach internetowych wymienionych w załączniku II do rozporządzenia Rady (WE) nr 329/2007 ⁽³⁾, po to by otrzymać zezwolenie na użycie zamrożonych środków finansowych w celu zaspokojenia podstawowych potrzeb lub dokonania określonych płatności (por. art. 7 rozporządzenia).

Zainteresowane osoby i podmioty mogą wystąpić do Rady o ponowne rozpatrzenie decyzji o umieszczeniu ich w wyżej wspomnianym wykazie; wniosek w tej sprawie wraz z dokumentami uzupełniającymi należy złożyć pod następującym adresem:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C – Horizontal Issues
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ Dz.U. L 141 z 28.5.2016, s. 79.

⁽²⁾ Dz.U. L 208 z 11.8.2017, s. 38.

⁽³⁾ Dz.U. L 88 z 29.3.2007, s. 1.

Zwraca się również uwagę zainteresowanych osób i podmiotów na możliwość zaskarżenia decyzji Rady do Sądu Unii Europejskiej zgodnie z warunkami określonymi w art. 275 akapit drugi oraz w art. 263 akapity czwarty i szósty Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

10 sierpnia 2017 r.

(2017/C 264/02)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1732	CAD	Dolar kanadyjski	1,4923
JPY	Jen	128,76	HKD	Dolar Hongkongu	9,1680
DKK	Korona duńska	7,4381	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6142
GBP	Funt szterling	0,90303	SGD	Dolar singapurski	1,6000
SEK	Korona szwedzka	9,5680	KRW	Won	1 341,21
CHF	Frank szwajcarski	1,1341	ZAR	Rand	15,6740
ISK	Korona islandzka		CNY	Yuan renminbi	7,8068
NOK	Korona norweska	9,3355	HRK	Kuna chorwacka	7,4008
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	15 670,45
CZK	Korona czeska	26,157	MYR	Ringgit malezyjski	5,0348
HUF	Forint węgierski	305,37	PHP	Peso filipińskie	59,567
PLN	Złoty polski	4,2717	RUB	Rubel rosyjski	70,2875
RON	Lej rumuński	4,5743	THB	Bat tajlandzki	39,021
TRY	Lir turecki	4,1462	BRL	Real	3,7024
AUD	Dolar australijski	1,4888	MXN	Peso meksykańskie	21,0547
			INR	Rupia indyjska	75,2080

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

Streszczenie decyzji Komisji Europejskiej w sprawie zezwoleń na wprowadzanie do obrotu lub na stosowanie substancji wymienionych w załączniku XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

(Opublikowane na podstawie art. 64 ust. 9 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 ⁽¹⁾)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2017/C 264/03)

Decyzje o udzieleniu zezwolenia

Odniesienie do decyzji ⁽¹⁾	Data wydania decyzji	Nazwa substancji	Posiadacz zezwolenia	Numer zezwolenia	Zastosowania objęte zezwoleniem	Data wygaśnięcia okresu przeglądu	Uzasadnienie decyzji
C(2017) 5012	4 sierpnia 2017 r.	Chromian ołowiu Nr WE 231-846-0 Nr CAS 7758-97-6	Etienne Lacroix Tous Artifices SA Route de Gaudiès 09270 Mazères Francja	REACH/17/10/0	Zastosowanie przemysłowe chromianu ołowiu do produkcji pirotechnicznych urządzeń opóźniających zawartych w amunicji do celów samoobrony morskiej	4 sierpnia 2024 r.	Zgodnie z art. 60 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 korzyści społeczno-ekonomiczne przeważają nad ryzykiem dla zdrowia człowieka wynikającym z zastosowania danej substancji oraz nie istnieją odpowiednie alternatywne substancje lub technologie, których zastosowanie jest wykonalne pod względem technicznym i ekonomicznym.

⁽¹⁾ Decyzja jest dostępna na stronie internetowej Komisji Europejskiej pod adresem: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_en.htm.

⁽¹⁾ Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1.

**Opinia Komitetu Doradczego ds. Praktyk Ograniczających Konkurencję i Pozycji Dominujących
wydana na posiedzeniu w dniu 19 kwietnia 2017 r. dotycząca projektu decyzji w sprawie
AT.40153 – E-book MFNs i kwestie powiązane**

Sprawozdawca: Szwecja

(2017/C 264/04)

- (1) Komitet Doradczy podziela zastrzeżenia Komisji wyrażone w projekcie decyzji przekazanej Komitetowi Doradczemu w dniu 5 kwietnia 2017 r. na podstawie art. 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („TFUE”) i art. 54 Porozumienia EOG.
 - (2) Komitet Doradczy zgadza się ze wstępną oceną, że dane zachowanie miało istotny wpływ na wymianę handlową między państwami członkowskimi.
 - (3) Komitet Doradczy zgadza się ze stwierdzeniem, że ostateczne zobowiązania zaoferowane przez Amazon stanowią właściwą odpowiedź na problemy w zakresie konkurencji sformułowane przez Komisję.
 - (4) Komitet Doradczy podziela stanowisko Komisji, że postępowanie przeciwko przedsiębiorstwu Amazon można zakończyć w drodze decyzji zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1/2003.
 - (5) Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że zobowiązania zaproponowane przez Amazon są odpowiednie, niezbędne i proporcjonalne oraz że powinny być prawnie wiążące dla tego przedsiębiorstwa.
 - (6) Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że – w świetle zobowiązań zaproponowanych przez przedsiębiorstwo Amazon – nie ma podstaw do podejmowania przez Komisję dalszych działań wobec tego przedsiębiorstwa, bez uszczerbku dla art. 9 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1/2003.
 - (7) Komitet Doradczy zwraca się do Komisji o uwzględnienie wszystkich pozostałych kwestii poruszonych podczas dyskusji.
 - (8) Komitet Doradczy zaleca publikację swojej opinii w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
-

Sprawozdanie końcowe urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające ⁽¹⁾**E-Book MFNs i kwestie powiązane****(AT.40153)**

(2017/C 264/05)

- (1) W następstwie dochodzenia podjętego z urzędu w dniu 11 czerwca 2015 r. Komisja wszczęła postępowanie zgodnie z art. 11 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 ⁽²⁾ i art. 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 773/2004 ⁽³⁾ przeciwko przedsiębiorstwom Amazon.com, Inc. oraz Amazon EU, Sàrl. W dniu 9 grudnia 2016 r. wszczęto również postępowanie przeciwko Amazon Digital Services, LLC oraz Amazon Media EU, Sàrl (zwanym dalej łącznie „Amazon”).
- (2) W dniu 9 grudnia 2016 Komisja przyjęła, zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1/2003, ocenę wstępną, w której sformułowała obawę, że niektóre klauzule równości i podobne postanowienia ujęte w umowach zawieranych przez Amazon z dostawcami e-książek mogą stanowić nadużycie pozycji dominującej, a tym samym stanowić naruszenie postanowień art. 102 Traktatu i art. 54 Porozumienia EOG.
- (3) Amazon nie zgodził się z oceną wstępną Komisji, niemniej jednak w dniu 13 stycznia 2017 r. zaproponował zobowiązania, aby uwzględnić zastrzeżenia wyrażone przez Komisję w ocenie wstępnej.
- (4) W dniu 26 stycznia 2017 r., zgodnie z art. 27 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1/2003, Komisja opublikowała zawiadomienie, w którym streszczono sprawę i podsumowano wstępne zobowiązania oraz wezwano zainteresowane strony trzecie do przedstawienia uwag ⁽⁴⁾. Komisja otrzymała takie uwagi od piętnastu zainteresowanych stron. W odpowiedzi na przedstawione uwagi w dniu 31 marca 2017 r. Amazon przedłożył zaktualizowaną wersję zobowiązań („ostateczne zobowiązania”).
- (5) W projekcie decyzji Komisja wyraża opinię, że zaproponowane ostateczne zobowiązania stanowią adekwatną odpowiedź, aby zaradzić problemom w zakresie konkurencji wskazanym w ocenie wstępnej, oraz czyni te zobowiązania wiążącymi dla przedsiębiorstwa Amazon. W świetle powyższych uwag Komisja stwierdza, że nie ma już podstaw do podejmowania działań i że w związku z tym należy zakończyć postępowanie w przedmiotowej sprawie.
- (6) Nie otrzymałem żadnych wniosków ani skarg od przedsiębiorstwa Amazon w związku z niniejszą procedurą ⁽⁵⁾.
- (7) W świetle powyższego stwierdzam, że w niniejszej sprawie przestrzegano skutecznego wykonania praw procesowych każdej ze stron.

Bruksela, dnia 25 kwietnia 2017 r.

Joos STRAGIER

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 16 i 17 decyzji 2011/695/UE Przewodniczącego Komisji Europejskiej z dnia 13 października 2011 r. w sprawie funkcji i zakresu uprawnień urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające w niektórych postępowaniach z zakresu konkurencji (Dz.U. L 275 z 20.10.2011, s. 29) („decyzja 2011/695/UE”).

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1) („rozporządzenie 1/2003”).

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 773/2004 z dnia 7 kwietnia 2004 r. odnoszące się do prowadzenia przez Komisję postępowań zgodnie z art. 81 i art. 82 Traktatu WE (Dz.U. L 123 z 27.4.2004, s. 18).

⁽⁴⁾ Komunikat Komisji opublikowany na podstawie art. 27 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 w sprawie AT.40153 E-book MFNs i kwestiach powiązanych (Dz.U. C 26 z 26.1.2017, s. 2).

⁽⁵⁾ Zgodnie z art. 15 ust. 1 decyzji 2011/695/UE strony postępowania, które proponują zobowiązania na podstawie art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1/2003, mogą na każdym etapie procedury zwrócić się do urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające, aby zapewnić sobie możliwość skutecznego wykonywania praw procesowych.

Streszczenie decyzji Komisji

z dnia 4 maja 2017 r.

**dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 102 Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej
oraz art. 54 Porozumienia EOG****(Sprawa AT.40153 – E-Book MFNs i kwestie powiązane)**

(notyfikowana jako dokument nr C(2017) 2876)

(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)

(2017/C 264/06)

W dniu 4 maja 2017 r. Komisja przyjęła decyzję dotyczącą postępowania przewidzianego w art. 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz w art. 54 Porozumienia EOG. Zgodnie z przepisami art. 30 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 ⁽¹⁾ Komisja niniejszym podaje do wiadomości nazwy stron oraz zasadniczą treść decyzji, uwzględniając jednak uzasadniony interes przedsiębiorstw do ochrony ich tajemnicy handlowej.

1. WPROWADZENIE

- (1) Decyzja nadaje prawnie wiążącą moc zobowiązaniom zaproponowanym przez Amazon.com, Inc. oraz kontrolowane pośrednio i bezpośrednio przez to przedsiębiorstwo podmioty, w tym Amazon EU Sàrl, Amazon Digital Services, LLC oraz Amazon Media EU, Sàrl (zwane dalej łącznie „Amazon”), zgodnie z art. 9 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 („rozporządzenie (WE) nr 1/2003”) w ramach postępowania przewidzianego w art. 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („Traktat”) oraz w art. 54 Porozumienia EOG w odniesieniu do niektórych klauzul równości i podobnych postanowień w umowach zawieranych przez Amazon z dostawcami e-książek.

2. PROCEDURA

- (2) W dniu 11 czerwca 2015 r. Komisja wszczęła postępowanie zgodnie z art. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 773/2004 przeciwko Amazon.com, Inc. oraz Amazon EU Sàrl w celu przyjęcia decyzji zgodnie z rozdziałem III rozporządzenia (WE) nr 1/2003. W dniu 9 grudnia 2016 r. wszczęto również postępowanie przeciwko Amazon Digital Services, LLC oraz Amazon Media EU, Sàrl.
- (3) W dniu 9 grudnia 2016 r. Komisja przyjęła, zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1/2003, ocenę wstępną, w której przedstawiła wstępnie zidentyfikowane problemy w zakresie konkurencji.
- (4) W dniu 13 stycznia 2017 r. w odpowiedzi na wstępną ocenę Komisji Amazon przedłożył projekt zobowiązań („wstępne zobowiązania”). W dniu 26 stycznia 2017 r., zgodnie z art. 27 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1/2003, w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* opublikowano zawiadomienie, w którym streszczono sprawę i podsumowano wstępne zobowiązania oraz wezwano zainteresowane strony trzecie do przedstawienia uwag na temat wstępnych zobowiązań w terminie jednego miesiąca od daty publikacji zawiadomienia.
- (5) W dniu 9 marca 2017 r. Komisja przekazała przedsiębiorstwu Amazon uwagi zainteresowanych stron trzecich otrzymane po opublikowaniu zawiadomienia. W dniu 31 marca 2017 r. przedsiębiorstwo Amazon przedstawiło zmienioną propozycję zobowiązań („ostateczne zobowiązania”).
- (6) W dniu 19 kwietnia 2017 r. zasięgnięto opinii Komitetu Doradczego ds. Praktyk Ograniczających Konkurencję i Pozycji Dominujących, który wydał przychylną opinię.
- (7) W dniu 25 kwietnia 2017 r. urzędnik przeprowadzający spotkanie wyjaśniające przedstawił sprawozdanie końcowe.

3. ZIDENTYFIKOWANE PRZEZ KOMISJĘ PROBLEMY W ZAKRESIE KONKURENCJI

- (8) W ocenie wstępnej z dnia 9 grudnia 2016 r. Komisja przedstawiła swoje wstępne zastrzeżenia. W szczególności Komisja przyjęła wstępne stanowisko, że Amazon mógł nadużyć swojej pozycji dominującej na rynkach dystrybucji detalicznej e-książek w języku angielskim i języku niemieckim w stosunku do konsumentów w EOG, łamiąc tym samym postanowienia art. 102 TFUE i art. 54 Porozumienia EOG, poprzez nałożenie na dostawców e-książek ⁽²⁾ wymogów (i) powiadamiania go o korzystniejszych lub alternatywnych warunkach, jakie oferują oni

⁽¹⁾ Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ Termin „dostawca e-książek” jest stosowany w celu objęcia wszystkich podmiotów, które posiadają niezbędne prawa do udzielania licencji na e-książki sprzedawcom detalicznym e-książek lub do sprzedawania e-książek bezpośrednio konsumentom. Termin „dostawca e-książek” jako taki obejmuje wydawnictwa e-książek i niektórych pośredników (na przykład hurtowników lub agregatorów).

innym sprzedawcom lub (ii) udostępniania mu warunków, które bezpośrednio lub pośrednio zależą od warunków oferowanych innym sprzedawcom detalicznym e-książek⁽¹⁾ (zwanymi dalej łącznie „klauzulami równości”).

- (9) Wstępne zastrzeżenia Komisji dotyczyły stosowania przez Amazon klauzul równości niezwiązanych z ceną stawianych dostawcom e-książek wymóg, aby oferowali Amazonowi taki sam model biznesowy („równość modelu biznesowego”), udostępniali mu dane e-książki na danym terytorium lub w określonym dniu („równość wyboru”) oraz zapewniali cechy, funkcjonalności, zasady użytkowania, elementy lub treści („równość cech”), jak również klauzul równości związanych z ceną w odniesieniu do cen detalicznych w umowach agencyjnych („równość cen agencyjnych”) i promocji („równość promocji”).
- (10) Wstępne zastrzeżenia odnosiły się również do „postanowień dotyczących puli rabatowej”, w których przewidziano „pulę” rabatów, które Amazon może wykorzystać według własnego uznania w celu obniżki cen agencyjnych dla dowolnej e-książki dostarczanej Amazonowi przez tego dostawcę e-książek. Wspomniana pula jest obliczana na podstawie różnic między cenami agencyjnymi ustalonymi przez dostawcę e-książek na dostawy e-książek dla Amazona a cenami agencyjnymi lub cenami odsprzedaży na te e-książki dostępne za pośrednictwem innych sprzedawców detalicznych e-książek.
- (11) Dalsze zastrzeżenia wstępne dotyczyły klauzul zobowiązujących dostawców do oferowania Amazonowi ceny hurtowej, jeśli taką ofertę udostępniano dowolnemu konkurentowi tego przedsiębiorstwa („równość cen hurtowych”). Uwzględniono również klauzule zobowiązujące dostawcę e-książek do powiadamiania Amazona o udostępnieniu innych alternatywnych modeli biznesowych, e-książek, danych o dostępności, cech, promocji lub niższych cen hurtowych i agencyjnych sprzedawcom detalicznym e-książek innym niż Amazon („postanowienia dotyczące powiadamiania”).
- (12) Komisja przyjęła wstępne stanowisko, że klauzula równości modelu biznesowego i odnośne postanowienia dotyczące powiadamiania mogą (i) ograniczać motywację dostawców e-książek do wspierania alternatywnych nowych i innowacyjnych modeli biznesowych i inwestowania w nie, (ii) zmniejszać zdolność i motywację konkurentów Amazona do rozwoju i różnicowania swoich ofert przez takie modele biznesowe, (iii) odstraszać sprzedawców detalicznych e-książek od wchodzenia na rynek i ekspansji na nim, a co za tym idzie – osłabiać konkurencję na poziomie dystrybucji e-książek i wzmacniać dominującą pozycję Amazona.
- (13) Ponadto Komisja przyjęła wstępne stanowisko, że klauzule równości wyboru i równości cech są w stanie (i) zmniejszać motywację dostawców i sprzedawców detalicznych e-książek do tworzenia e-książek, które nie są głównie w formie tekstowej, oraz uniemożliwiać zróżnicowanie sprzedawców detalicznych e-książek (w oparciu o treść, szczególne cechy lub funkcjonalności e-książek lub wcześniejszy termin publikacji), a co za tym idzie ewentualnie osłabiać konkurencję na poziomie dystrybucji e-książek, (ii) osłabiać konkurencję między sprzedawcami detalicznymi e-książek i odstraszać ich od wchodzenia na rynek i ekspansji na nim poprzez ograniczenie zakresu zróżnicowania ofert sprzedawców detalicznych e-książek, czego skutkiem mogą być wyższe ceny i mniejszy wybór dla konsumentów.
- (14) Komisja uznała również wstępnie, że klauzule równości cen agencyjnych, równości promocji, postanowień dotyczących puli rabatowej i odpowiednich postanowień dotyczących powiadamiania (w połączeniu z postępowaniem Amazona mającym na celu uzyskanie równości cen detalicznych) mogą (i) odstraszać sprzedawców detalicznych e-książek od wchodzenia na rynek i ekspansji na nim, wzmacniając w ten sposób dominującą pozycję Amazona, (ii) pozwolić Amazonowi na ograniczanie konkurencji między sprzedawcami detalicznymi e-książek, a tym samym na uzyskanie wyższych prowizji od dostawców e-książek, co może ostatecznie prowadzić do wzrostu cen detalicznych e-książek.
- (15) Wreszcie, Komisja przyjęła wstępne stanowisko, że klauzula równości cen hurtowych może (i) utrudniać sprzedawcom detalicznym e-książek wchodzenie na rynki właściwe i ekspansję na nich przez oferowanie konsumentom niższych cen detalicznych na e-książki niż Amazon oraz (ii) potencjalnie wzmacniać ewentualne skutki klauzuli równości wyboru przez zapewnienie Amazonowi dostępu do e-książek na najlepszych warunkach hurtowych, w przypadku gdy dostawcy e-książek zdecydują się na nieoferowanie Amazonowi danej e-książki.
- (16) Komisja przyjęła wstępne stanowisko, że klauzule równości przedstawione w pkt 12–15 powyżej stanowią same w sobie nadużycie pozycji dominującej przez Amazon na rynkach właściwych w EOG. Ponadto Komisja wstępnie uznała, że połączenie różnych klauzul równości dotyczących cen (tj. równości cen agencyjnych, postanowień dotyczących puli rabatowej, równości promocji, równości cen hurtowych i równości prowizji agencyjnej), klauzul równości niezwiązanych z ceną (tj. równości modelu biznesowego, równości wyboru i równości cech) oraz postanowień dotyczących powiadamiania może nasilić potencjalne skutki antykonkurencyjne poszczególnych klauzul.

(¹) Termin „sprzedawca detaliczny e-książek” dla celów niniejszego dokumentu obejmuje każdą osobę fizyczną lub prawną, która zgodnie z prawem sprzedaje (lub dąży do sprzedawania zgodnie z prawem) e-książek konsumentom w jednym lub więcej państwach EOG lub za pośrednictwem której dostawca e-książek sprzedaje na podstawie umowy agencyjnej e-książki konsumentom w jednym lub więcej państwach EOG. Dostawca e-książek jest sprzedawcą detalicznym e-książek w zakresie, w jakim sprzedaje e-książki bezpośrednio konsumentom lub sprzedaje e-książki za pośrednictwem przedstawiciela na podstawie umowy agencyjnej.

4. WSTĘPNE ZOBOWIĄZANIA, TEST RYNKOWY I OSTATECZNE ZOBOWIĄZANIA

- (17) Amazon nie zgadza się ze wstępną oceną i ustaleniami Komisji. Niemniej jednak zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 zaproponował on zobowiązania, których może się podjąć, by uwzględnić zastrzeżenia Komisji w zakresie konkurencji. Główne elementy wstępnych zobowiązań zaoferowanych przez Amazon można podsumować następująco:
- Amazon nie będzie wymagał ani w inny sposób uzależniał zawierania umów od jakichkolwiek klauzul równości modelu biznesowego, równości prowizji agencyjnej, równości cen agencyjnych, równości cech, równości promocji, równości wyboru, równości cen hurtowych ani postanowień dotyczących powiadamiania zawartych w umowach między Amazonem a dostawcami e-książek w odniesieniu do sprzedaży e-książek konsumentom w EOG. Amazon powiadomi każdego z tych dostawców e-książek, że nie będzie już wymagał uwzględniania takich postanowień,
 - Amazon zaoferuje każdemu dostawcy e-książek, którego umowa dotycząca sprzedaży e-książek konsumentom w EOG zawiera aktualnie ważne postanowienie dotyczące puli rabatowej, możliwość wypowiedzenia takiej umowy na piśmie z dowolnego powodu z zachowaniem 120-dniowego okresu wypowiedzenia,
 - Amazon nie będzie ujmował w nowych umowach dotyczących e-książek z dostawcami e-książek żadnych klauzul równości dotyczących cen, klauzul równości niezwiązanych z ceną ani postanowień dotyczących powiadamiania,
 - wymienione zobowiązania odnoszą się do wszystkich e-książek sprzedawanych w EOG niezależnie od tego, w jakim są języku,
 - czas trwania tych zobowiązań będzie wynosił pięć lat od dnia otrzymania przez Amazona formalnej notyfikacji decyzji Komisji wydanej na podstawie art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1/2003. Amazon wyznaczy pełnomocnika ds. monitorowania, który będzie kontrolował wywiązywanie się przez to przedsiębiorstwo z zobowiązań.
- (18) W odpowiedzi na publikację w dniu 26 stycznia 2017 r. zawiadomienia zgodnie z art. 27 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 („test rynkowy”) Komisja otrzymała uwagi od piętnastu zainteresowanych stron trzecich, m.in. od dostawców e-książek, sprzedawców detalicznych e-książek, stowarzyszeń wydawców oraz organizacji konsumenckich.
- (19) Nadesłane uwagi dotyczyły przede wszystkim definicji zastosowanych we wstępnych zobowiązaniach (wskazano, że należałoby je doprecyzować i dostosować do istniejących klauzul równości, jak również rozszerzyć ich zakres na książki drukowane, książki mówione, aplikacje, e-książki wydane we własnym zakresie, komiksy i powieści graficzne, a także podręczniki), zakresu i terminu zobowiązań zaoferowanych przez Amazon, okresu trwania tych zobowiązań, jak również retorsji, nieobchodzenia zobowiązań oraz monitorowania ich przestrzegania.
- (20) W odpowiedzi na przedstawione uwagi Amazon przedstawił nową wersję zobowiązań („ostateczne zobowiązania”). Ostateczne zobowiązania różnią się od zaproponowanych wstępnie zobowiązań następująco:
- Amazon zmienił niektóre definicje, aby je w większym stopniu doprecyzować i dostosować do istniejących klauzul równości, a także aby zapewnić, że podjęte zobowiązania będą skuteczne,
 - Amazon zmienił definicję terminu „e-książka”, aby doprecyzować, że ostateczne zobowiązania obejmują e-książki (niezależnie od gatunku) rozprowadzane za pomocą kanałów dystrybucji detalicznej, z zakresu tych zobowiązań wykluczone są jednak kanały edukacyjne i biblioteczne. Amazon usunął również prawo do utrzymania klauzul równości w odniesieniu do podręczników i książek naukowych sprzedawanych przez dostawców e-książek poza takimi kanałami, tj. bezpośrednio uczniom i studentom,
 - dał on również prawo pełnomocnikowi ds. monitorowania do zwracania się do Amazona o informacje, które są z uzasadnionych względów konieczne do monitorowania, czy przedsiębiorstwo to wywiązuje się z ostatecznych zobowiązań. Usunął natomiast zapis, w którym zapewnił sobie prawo do odpowiadania na takie zapytania według własnego uznania.

5. PODSUMOWANIE

- (21) Ostateczne zobowiązania są wystarczające, aby zaradzić problemom sformułowanym przez Komisję w ocenie wstępnej, a przy tym nie są nieproporcjonalne. Komisja doszła do takiego wniosku po uwzględnieniu interesów stron trzecich, m.in. zainteresowanych stron trzecich, które zgłosiły uwagi w ramach testu rynkowego.

- (22) Komisja odnotowuje, że ostateczne zobowiązania zabraniają stosowania klauzul równości, w odniesieniu do których wyraziła wstępne zastrzeżenie, że mogą one, lub prawdopodobnie będą one ograniczać zdolność i motywację dostawców e-książek oraz konkurujących sprzedawców detalicznych e-książek do wspierania alternatywnych i zróżnicowanych modeli biznesowych i ofert, jak również do inwestowania w takie modele i oferty. Co więcej, ostateczne zobowiązania zabraniają stosowania klauzul równości w związku ze wstępnym zastrzeżeniem Komisji, że takie klauzule mogą zmniejszać, lub prawdopodobnie zmniejszą konkurencyjność sprzedawców detalicznych e-książek poprzez ograniczenie ich zdolności i motywacji do rozwijania i różnicowania swoich ofert; tym samym zobowiązania te zmniejszają bariery wejścia na właściwe rynki i ekspansji na tych rynkach. Ponadto zakaz stosowania odnośnych klauzul równości prawdopodobnie ułatwi wejście na rynek i ekspansję na tym rynku konkurującym sprzedawcom detalicznym e-książek oraz będzie stymulować konkurencję na poziomie dystrybucji detalicznej e-książek.
- (23) Amazon nie zaoferował mniej uciążliwych zobowiązań w odpowiedzi na ocenę wstępną, które stanowiłyby również adekwatną odpowiedź na wstępne zastrzeżenia Komisji. Ostateczne zobowiązania są zatem zgodne z zasadą proporcjonalności.
-

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie

(2017/C 264/07)

Zgodnie z art. 35 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającego unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa⁽¹⁾ podjęto decyzję o zamknięciu łowiska, jak określono w tabeli poniżej:

Data i godzina zamknięcia łowiska	9.7.2017 o godz. 19.00 UTC
Czas trwania	9.7.2017–31.12.2017
Państwo członkowskie	Unia Europejska (wszystkie państwa członkowskie)
Stado lub grupa stad	RED/N3M.
Gatunek	Karmazyn (<i>Sebastes</i> spp.)
Obszar	NAFO 3M
Rodzaj(-e) statków rybackich	—
Numer referencyjny	12/TQ127

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie

(2017/C 264/08)

Zgodnie z art. 35 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającego unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa⁽¹⁾ podjęto decyzję o zamknięciu łowiska, jak określono w tabeli poniżej:

Data i godzina zamknięcia łowiska	3.7.2017
Czas trwania	3.7.2017–31.12.2017
Państwo członkowskie	Hiszpania
Stado lub grupa stad	HAD/5BC6 A.
Gatunek	Plamiak (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)
Obszar	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb i VIa
Rodzaj(e) statków rybackich	—
Numer referencyjny	11/TQ127

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie

(2017/C 264/09)

Zgodnie z art. 35 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającego unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa⁽¹⁾ podjęto decyzję o zamknięciu łowiska, jak określono w tabeli poniżej:

Data i godzina zamknięcia łowiska	1.7.2017
Czas trwania	1.7.2017–31.12.2017
Państwo członkowskie	Dania
Stado lub grupa stad	LIN/3 A/BCD.
Gatunek	Molwa (<i>Molva molva</i>)
Obszar	IIIa; wody Unii obszaru IIIbcd
Rodzaj(-e) statków rybackich	—
Numer referencyjny	10/TQ127

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie

(2017/C 264/10)

Zgodnie z art. 35 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającego unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa⁽¹⁾ podjęto decyzję o zamknięciu łowiska, jak określono w tabeli poniżej:

Data i godzina zamknięcia łowiska	21.6.2017
Czas trwania	21.6.2017–31.12.2017
Państwo członkowskie	Belgia
Stado lub grupa stad	COD/07A.
Gatunek	Dorsz (<i>Gadus morhua</i>)
Obszar	VIIa
Rodzaj(-e) statków rybackich	—
Numer referencyjny	09/TQ127

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie

(2017/C 264/11)

Zgodnie z art. 35 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającego unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa⁽¹⁾ podjęto decyzję o zamknięciu łowiska, jak określono w tabeli poniżej:

Data i godzina zamknięcia łowiska	13.7.2017
Czas trwania	13.7.2017–31.12.2017
Państwo członkowskie	Hiszpania
Stado lub grupa stad	ALF/3X14-
Gatunek	Beryksy (<i>Beryx</i> spp.)
Obszar	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII i XIV
Rodzaj(-e) statków rybackich	—
Numer referencyjny	13/TQ2285

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

Informacje o zamknięciu łowisk przekazane przez państwa członkowskie

(2017/C 264/12)

Zgodnie z art. 35 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa⁽¹⁾ podjęto decyzję o zamknięciu łowiska, jak określono w tabeli poniżej:

Data i godzina zamknięcia łowiska	19.7.2017
Czas trwania	19.7.2017–31.12.2017
Państwo członkowskie	Hiszpania
Stado lub grupa stad	BSF/8910
Gatunek	Pałasz czarny (<i>Aphanopus carbo</i>)
Obszar	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX i X
Rodzaj(-e) statków rybackich	—
Numer referencyjny	14/TQ2285

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI
HANDLOWEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

**Zawiadomienie o wszczęciu postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu nowych
i bieżnikowanych opon do autobusów i samochodów ciężarowych pochodzących z Chińskiej
Republiki Ludowej**

(2017/C 264/13)

Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała skargę złożoną zgodnie z art. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”) zawierającą zarzut istnienia dumpingu w przywozie nowych i bieżnikowanych opon do autobusów i samochodów ciężarowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, który powoduje istotną szkodę dla przemysłu unijnego.

1. Skarga

Skargę złożyła w dniu 30 czerwca 2017 r. koalicja przeciwko nieuczciwemu przywozowi opon („skarżący”) w imieniu producentów reprezentujących ponad 45 % łącznej unijnej produkcji nowych i bieżnikowanych opon do autobusów i samochodów ciężarowych.

2. Produkt objęty dochodzeniem

Produktom objętym niniejszym dochodzeniem są niektóre opony pneumatyczne, nowe lub bieżnikowane, gumowe, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych („nowe i bieżnikowane opony” lub „produkt objęty dochodzeniem”).

3. Zarzut dumpingu

Produktom, którego dotyczy zarzut dumpingu, jest produkt objęty dochodzeniem, pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej („państwo, którego dotyczy postępowanie”), obecnie objęty kodem(-ami) CN 4011 20 90 oraz 4012 12 00. Powyższe kody CN podano jedynie w celach informacyjnych.

Informacje posiadane przez Komisję obejmują porównanie wartości normalnej z ceną eksportową (na poziomie *ex-works*) produktu objętego dochodzeniem sprzedawanego na wywóz do Unii.

Obliczone na tej podstawie marginesy dumpingu są znaczne w odniesieniu do państwa, którego dotyczy postępowanie.

4. Zarzut spowodowania szkody i związek przyczynowy

Skarżący przedstawił dowody na to, że przywóz produktu objętego dochodzeniem z państwa, którego dotyczy postępowanie, wzrósł w ujęciu bezwzględnym i pod kątem jego udziału w rynku.

Dowody *prima facie* przedstawione przez skarżącego wskazują, że ilość oraz ceny przywożonego produktu objętego dochodzeniem mają, oprócz innych skutków, negatywny wpływ na wielkość sprzedaży i udział w rynku przemysłu unijnego, co wywiera znaczący niekorzystny wpływ na ogólne wyniki i sytuację zatrudnienia w przemyśle unijnym.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

5. Procedura

Po poinformowaniu państw członkowskich i ustaleniu, że skarga została złożona przez przemysł unijny lub w jego imieniu oraz że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie postępowania, Komisja niniejszym wszczynia dochodzenie zgodnie z art. 5 rozporządzenia podstawowego.

W dochodzeniu zostanie ustalone, czy produkt objęty dochodzeniem pochodzący z państwa, którego dotyczy postępowanie, jest sprzedawany po cenach dumpingowych i czy dumping ten spowodował szkodę dla przemysłu unijnego. W przypadku ustalenia wspomnianych faktów w dochodzeniu zostanie zbadane, czy wprowadzenie środków leży w interesie Unii.

5.1. Okres objęty dochodzeniem i okres badany

Dochodzenie dotyczące dumpingu i powstałej szkody obejmie okres od dnia 1 lipca 2016 r. do dnia 30 czerwca 2017 r. („okres objęty dochodzeniem”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny szkody obejmie okres od dnia 1 stycznia 2014 r. do końca okresu objętego dochodzeniem („okres badany”).

5.2. Procedura dotycząca stwierdzenia dumpingu

Wzywa się producentów eksportujących⁽¹⁾ produktu objętego dochodzeniem z państwa, którego dotyczy postępowanie, do udziału w dochodzeniu Komisji.

5.2.1. Dochodzenie dotyczące producentów eksportujących

5.2.1.1. Procedura wyboru producentów eksportujących, którzy zostaną objęci dochodzeniem w Chińskiej Republice Ludowej

a) Kontrola wyrwykowa

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę producentów eksportujących z Chińskiej Republiki Ludowej uczestniczących w postępowaniu, oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę producentów eksportujących, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wyrwykową”). Kontrola wyrwykowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrwykowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy producenci eksportujący lub przedstawiciele działający w ich imieniu są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji. Strony mają 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej, aby zgłosić się i dostarczyć Komisji informacje na temat ich przedsiębiorstw określone w załączniku I do niniejszego zawiadomienia.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby producentów eksportujących Komisja skontaktuje się też z władzami państwa, którego dotyczy postępowanie, a ponadto może skontaktować się z wszystkimi znanymi jej zrzeszeniami producentów eksportujących.

Inne istotne informacje dotyczące doboru próby, poza informacjami, do których przedłożenia wzywa się powyżej, muszą zostać zgłoszone przez zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

W przypadku konieczności przeprowadzenia kontroli wyrwykowej dobór próby producentów eksportujących może opierać się na kryterium największej reprezentatywnej wielkości wywozu do Unii, którą można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych producentów eksportujących, władze państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz zrzeszenia producentów eksportujących, w stosownych przypadkach za pośrednictwem władz państwa, którego dotyczy postępowanie.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia w odniesieniu do producentów eksportujących Komisja prześle kwestionariusze do producentów eksportujących wybranych do próby, do wszystkich znanych zrzeszeń producentów eksportujących oraz do władz państwa, którego dotyczy postępowanie.

Wszyscy producenci eksportujący wybrani do próby będą musieli przedłożyć uzupełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty powiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

⁽¹⁾ Producentem eksportującym jest każde przedsiębiorstwo w państwie, którego dotyczy postępowanie, które to przedsiębiorstwo produkuje i wywozi produkt objęty dochodzeniem na rynek Unii, bezpośrednio lub za pośrednictwem strony trzeciej, w tym każde z powiązanych z nim przedsiębiorstw uczestniczących w produkcji, sprzedaży krajowej lub wywozie produktu objętego dochodzeniem.

Bez uszczerbku dla możliwego zastosowania art. 18 rozporządzenia podstawowego, przedsiębiorstwa, które zgodziły się na ewentualne włączenie ich do próby, lecz nie zostały do niej wybrane, zostaną uznane za współpracujące („nieobjęci próbą współpracujący producenci eksportujący”). Bez uszczerbku dla poniższej sekcji b), cła antydumpingowe, które mogą być zastosowane do przywozu pochodzącego od nieobjętych próbą współpracujących producentów eksportujących, nie przekroczą średniego ważonego marginesu dumpingu ustalonego dla producentów eksportujących objętych próbą ⁽¹⁾.

b) Indywidualny margines dumpingu dla przedsiębiorstw niewłączonych do próby

Nieobjęci próbą współpracujący producenci eksportujący mogą wystąpić z wnioskiem, zgodnie z art. 17 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, o ustalenie przez Komisję ich indywidualnych marginesów dumpingu („indywidualny margines dumpingu”). Producenci eksportujący, którzy chcą wystąpić z wnioskiem o indywidualny margines dumpingu, muszą zwrócić się z prośbą o przesłanie kwestionariusza i zwrócić należyte wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty zawiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej. Komisja zbada, czy można im przyznać indywidualną stawkę cła zgodnie z art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego. Producenci eksportujący w państwie nieposiadającym gospodarki rynkowej, którzy uważają, że w odniesieniu do prowadzonej przez nich produkcji i sprzedaży produktu objętego dochodzeniem przeważają warunki gospodarki rynkowej, mogą złożyć właściwie uzasadniony wniosek o traktowanie na zasadach rynkowych („wniosek o MET”) oraz zwrócić go po należytym wypełnieniu w terminach określonych w sekcji 5.2.2.2 poniżej.

Producenci eksportujący wnoszący o indywidualny margines dumpingu powinni mieć jednak świadomość, że Komisja może mimo wszystko podjąć decyzję o nieustaleniu dla nich indywidualnego marginesu dumpingu, jeżeli, na przykład, liczba producentów eksportujących będzie tak duża, że ustalenie takie byłoby nadmiernie uciążliwe i uniemożliwiłoby zakończenie dochodzenia na czas.

5.2.2. *Dodatkowa procedura dotycząca producentów eksportujących w Chińskiej Republice Ludowej*

Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego w przypadku przywozu z Chińskiej Republiki Ludowej wartość normalna zazwyczaj jest ustalana na podstawie ceny lub wartości konstruowanej w państwie trzecim o gospodarce rynkowej. Komisja wybiera w tym celu odpowiednie państwo trzecie o gospodarce rynkowej. Wstępnie Komisja wybrała Stany Zjednoczone Ameryki. Według informacji, którymi dysponuje Komisja, inni producenci działający na zasadach gospodarki rynkowej to m.in. Turcja, Japonia i Korea Południowa. W celu dokonania ostatecznego wyboru państwa trzeciego o gospodarce rynkowej Komisja zbada, czy w wymienionych państwach trzecich o gospodarce rynkowej, w przypadku których istnieją przesłanki, że prowadzi się w nich produkcję produktu objętego dochodzeniem, istotnie odbywa się produkcja i sprzedaż produktu objętego dochodzeniem. Zainteresowane strony są niniejszym proszone o wypowiedzenie się na temat stosowności wyboru państwa analogicznego w terminie 10 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. b) rozporządzenia podstawowego indywidualni producenci eksportujący w państwie, którego dotyczy postępowanie, którzy uważają, że w odniesieniu do prowadzonej przez nich produkcji i sprzedaży produktu objętego dochodzeniem przeważają warunki gospodarki rynkowej, mogą przedstawić właściwie uzasadniony wniosek o traktowanie na zasadach rynkowych („wniosek o MET”). MET zostanie przyznane, jeżeli z oceny wniosku o MET wynika, że spełnione są kryteria określone w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego ⁽²⁾. Margines dumpingu producentów eksportujących, którym zostanie przyznane traktowanie na zasadach rynkowych, zostanie obliczony, w możliwym zakresie i bez uszczerbku dla wykorzystania dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, przy użyciu wartości normalnej tych producentów oraz ich cen eksportowych zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. b) rozporządzenia podstawowego.

Komisja prześle formularze wniosku o MET wszystkim wybranym do próby producentom eksportującym w Chińskiej Republice Ludowej oraz nieobjętym próbą współpracującym producentom eksportującym, którzy chcieliby wystąpić o indywidualny margines dumpingu, wszystkim znanym zrzeszeniom producentów eksportujących oraz władzom Chińskiej Republiki Ludowej. Komisja dokona oceny wyłącznie tych formularzy wniosku o MET, które zostaną złożone przez wybranych do próby producentów eksportujących w Chińskiej Republice Ludowej oraz przez współpracujących producentów eksportujących nieobjętych próbą, których wnioski o indywidualny margines dumpingu zaakceptowano.

Wszyscy producenci eksportujący występujący o MET muszą złożyć wypełniony wniosek o MET w terminie 21 dni od daty powiadomienia o doborze próby lub o decyzji o niewybraniu próby, o ile nie wskazano inaczej.

⁽¹⁾ Na podstawie art. 9 ust. 6 rozporządzenia podstawowego pomija się marginesy zerowe i *de minimis* oraz marginesy ustalone zgodnie z warunkami określonymi w art. 18 rozporządzenia podstawowego.

⁽²⁾ Producenci eksportujący muszą w szczególności wykazać, że: (i) decyzje gospodarcze i koszty są odpowiedzią na warunki panujące na rynku i brak jest znacznej ingerencji ze strony państwa; (ii) przedsiębiorstwa posiadają jeden pełny zestaw podstawowej dokumentacji księgowej, która jest niezależnie kontrolowana zgodnie z międzynarodowymi standardami rachunkowości oraz jest stosowana do wszystkich celów; (iii) nie występują znaczne zniekształcenia przeniesione z poprzedniego systemu gospodarki nierynkowej; (iv) prawo upadłościowe i prawo rzeczowe gwarantują stabilność i pewność prawa, oraz (v) przeliczanie walut odbywa się po kursie rynkowym.

5.2.3. Dochodzenie dotyczące importerów niepowiązanych ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Importerów niepowiązanych, przywożących produkt objęty dochodzeniem z państwa, którego dotyczy postępowanie, do Unii, wzywa się do udziału w niniejszym dochodzeniu.

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę importerów niepowiązanych uczestniczących w postępowaniu oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę importerów niepowiązanych, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wrywkową”). Kontrola wrywkowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności przeprowadzenia kontroli wrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy importerzy niepowiązani lub przedstawiciele działający w ich imieniu są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji. Strony mają 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej, aby zgłosić się i dostarczyć Komisji informacje na temat ich przedsiębiorstw określone w załączniku II do niniejszego zawiadomienia.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby importerów niepowiązanych Komisja może ponadto skontaktować się z wszystkimi znanymi zrzeszeniami importerów.

Inne istotne informacje dotyczące doboru próby, poza informacjami, do których przedłożenia wzywa się powyżej, muszą zostać zgłoszone przez zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

W przypadku konieczności przeprowadzenia kontroli wrywkowej dobór próby importerów może opierać się na kryterium największej reprezentatywnej wielkości sprzedaży w Unii produktu objętego dochodzeniem, którą to sprzedaż można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych importerów niepowiązanych i zrzeszenia importerów.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia Komisja prześle kwestionariusze do importerów niepowiązanych włączonych do próby oraz do wszelkich znanych zrzeszeń importerów. Strony muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty zawiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

5.3. Procedura dotycząca ustalenia szkody i dochodzenie dotyczące producentów unijnych

Ustalenie szkody odbywa się na podstawie zebranych dowodów, po dokonaniu obiektywnej oceny wielkości przywozu towarów po cenach dumpingowych i jego wpływu na cenę na rynku Unii oraz wpływu tego przywozu na przemysł unijny. W celu ustalenia, czy przemysł unijny doznał istotnej szkody, wzywa się producentów unijnych produktu objętego dochodzeniem do udziału w dochodzeniu Komisji

Ze względu na dużą liczbę producentów unijnych uczestniczących w postępowaniu oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem Komisja podjęła decyzję o objęciu dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczonej liczby producentów unijnych, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wrywkową”). Kontrola wrywkowa jest przeprowadzana zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Wstępnie Komisja wybrała próbę producentów unijnych. Szczegółowe informacje na ten temat są dostępne w dokumentacji do wglądu dla zainteresowanych stron. Niniejszym wzywa się zainteresowane strony do zapoznania się z dokumentacją (w tym celu należy skontaktować się z Komisją, korzystając z danych kontaktowych wskazanych w sekcji 5.7 poniżej). Pozostali producenci unijni lub przedstawiciele działający w ich imieniu, którzy uważają, że istnieją powody, aby włączyć ich do próby, muszą zgłosić się do Komisji w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Do próby mogą zostać włączeni tylko importerzy niepowiązani z producentami eksportującymi. Importerzy powiązani z producentami eksportującymi muszą wypełnić załącznik I do kwestionariusza dla tych producentów eksportujących. Zgodnie z art. 127 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny dwie osoby uważa się za powiązane, jeżeli: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi wspólnikami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracobiorcą; d) osoba trzecia bezpośrednio lub pośrednio dysponuje prawami głosu lub udziałem w kapitale zakładowym wynoszącym co najmniej 5 % wszystkich praw głosu lub co najmniej 5 % kapitału zakładowego obu osób; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, osobę trzecią; lub h) są członkami tej samej rodziny (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 558). Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka. Zgodnie z art. 5 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny „osoba” oznacza osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, ale uznaną – na mocy prawa unijnego lub krajowego – za mającą zdolność do czynności prawnych (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

⁽²⁾ Dane przekazane przez importerów niepowiązanych mogą być wykorzystane także w związku z innymi aspektami niniejszego dochodzenia niż stwierdzenie dumpingu.

Istotne informacje dotyczące doboru próby muszą zostać zgłoszone przez zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach ostatecznie wybranych do próby wszystkich znanych producentów unijnych lub zrzeszenia producentów unijnych.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia Komisja prześle kwestionariusze do producentów unijnych włączonych do próby oraz do wszelkich znanych zrzeszeń producentów unijnych. Strony muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty zawiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

Producentów unijnych oraz zrzeszenia producentów unijnych, z którymi się nie skontaktowano, wzywa się do nawiązania kontaktu z Komisją, najlepiej za pośrednictwem poczty elektronicznej, w celu zgłoszenia się oraz zwrócenia się z prośbą o przesłanie kwestionariusza, w jak najkrótszym terminie, lecz nie później niż 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

5.4. **Procedura oceny interesu Unii**

W przypadku stwierdzenia dumpingu i ustalenia, że spowodował on szkodę, na podstawie art. 21 rozporządzenia podstawowego zostanie podjęta decyzja o tym, czy wprowadzenie środków antidumpingowych nie byłoby sprzeczne z interesem Unii. Producenci unijni, importerzy i reprezentujące ich zrzeszenia, użytkownicy i reprezentujące ich zrzeszenia oraz reprezentatywne organizacje konsumenckie są proszeni o zgłoszenie się do Komisji w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej. Aby wziąć udział w dochodzeniu, reprezentatywne organizacje konsumenckie muszą udowodnić, w tym samym terminie, istnienie obiektywnego związku pomiędzy swoją działalnością a produktem objętym dochodzeniem.

Strony, które zgłosiły się w powyższym terminie, mogą przekazać Komisji informacje dotyczące interesu Unii w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej. Informacje mogą być dostarczane w dowolnym formacie lub poprzez wypełnienie opracowanego przez Komisję kwestionariusza. W każdym przypadku informacje przedstawione zgodnie z art. 21 zostaną uwzględnione wyłącznie wtedy, gdy będą poparte udokumentowanymi informacjami w momencie ich przedstawienia.

5.5. **Inne oświadczenia pisemne**

Z zastrzeżeniem uregulowań zawartych w niniejszym zawiadomieniu wszystkie zainteresowane strony wzywa się niniejszym do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty. O ile nie wskazano inaczej, informacje te i dowody je potwierdzające muszą wpłynąć do Komisji w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

5.6. **Możliwość przesłuchania przez służby Komisji prowadzące dochodzenie**

Wszystkie zainteresowane strony mogą wystąpić o przesłuchanie przez służby Komisji prowadzące dochodzenie. Wszelkie wnioski o przesłuchanie należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie. Wnioski o przesłuchanie w sprawach dotyczących wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Na kolejnych etapach wnioski o przesłuchanie należy składać w terminach określonych przez Komisję w korespondencji ze stronami.

5.7. **Instrukcje dotyczące składania oświadczeń pisemnych i przesyłania wypełnionych kwestionariuszy oraz korespondencji**

Informacje przekazywane Komisji dla celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu muszą być wolne od praw autorskich. Przed przekazaniem Komisji informacji lub danych, które są objęte prawami autorskimi osób trzecich, zainteresowane strony muszą zwrócić się do właściciela praw autorskich o udzielenie specjalnego zezwolenia wyraźnie umożliwiającego: a) wykorzystanie przez Komisję tych informacji i danych dla celów niniejszego postępowania dotyczącego ochrony handlu; oraz b) udostępnienie tych informacji i danych zainteresowanym stronom niniejszego dochodzenia w formie umożliwiającej im wykonywanie ich prawa do obrony.

Wszystkie pisemne zgłoszenia, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym zawiadomieniu, wypełnione kwestionariusze i korespondencję dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Limited”⁽¹⁾.

(1) Dokument oznakowany „Limited” jest uważany za dokument poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antidumpingowe). Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

Zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zainteresowane strony przedstawiające informacje oznakowane „Limited” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „For inspection by interested parties”. Streszczenia powinny być wystarczająco szczegółowe, żeby pozwolić na prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności. Jeżeli zainteresowana strona przekazująca poufne informacje nie dostarczy ich niepoufnego streszczenia w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, takie poufne informacje mogą zostać pominięte.

Zainteresowane strony proszone są o przesłanie wszystkich oświadczeń i wniosków, w tym zeskanowanych pełnomocnictw i poświadczeń, pocztą elektroniczną, z wyjątkiem obszernych odpowiedzi, które należy przekazać na płycie CD-ROM lub DVD osobiście lub listem poleconym. Komunikując się za pośrednictwem poczty elektronicznej, zainteresowane strony wyrażają akceptację zasad dotyczących oświadczeń w formie elektronicznej, które zostały zawarte w dokumencie zatytułowanym „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” („Korespondencja z Komisją Europejską w sprawach dotyczących ochrony handlu”), opublikowanym na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu pod adresem: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zainteresowane strony muszą podać swoją nazwę, adres, numer telefonu i aktualny adres poczty elektronicznej, a także upewnić się, że podany adres poczty elektronicznej funkcjonuje jako oficjalny adres przedsiębiorstwa, a pocztę elektroniczną sprawdza się codziennie. Po otrzymaniu danych kontaktowych Komisja będzie kontaktowała się z zainteresowanymi stronami wyłącznie za pomocą poczty elektronicznej, chyba że strony te wyraźnie zwrócą się o przesyłanie im przez Komisję wszystkich dokumentów za pomocą innego środka komunikacji, a także z wyjątkiem sytuacji, w której charakter przesyłanego dokumentu wymagać będzie zastosowania listu poleconego. Dodatkowe zasady i informacje dotyczące korespondencji z Komisją, w tym zasady składania oświadczeń za pomocą poczty elektronicznej, zawarto w wyżej wspomnianych instrukcjach dotyczących komunikacji z zainteresowanymi stronami.

Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: TRADE-AD-TYRES-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-AD-TYRES-INJURY@ec.europa.eu

6. Brak współpracy

W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania potwierdzających lub zaprzeczających ustaleń tymczasowych lub końcowych, na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te mogą zostać pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów.

Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymiennej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

Niedostarczenie informacji w formie skomputeryzowanej nie jest traktowane jako odmowa współpracy, pod warunkiem że zainteresowana strona wykaże, że przedstawienie informacji w wymaganej formie wiązałoby się dla niej z nieuzasadnionymi wysokimi kosztami lub byłoby dla niej zbyt dużym obciążeniem. Strona ta powinna niezwłocznie skontaktować się z Komisją.

7. Rzecznik praw stron

Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję rzecznika praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Rzecznik praw stron pośredniczy w kontaktach między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji prowadzącymi dochodzenie. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wnioski stron trzecich o przesłuchanie. Rzecznik praw stron może zorganizować przesłuchanie indywidualnej zainteresowanej strony i podjąć się mediacji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony.

Wniosek o przesłuchanie z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Wnioski o przesłuchanie w sprawach dotyczących wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Na kolejnych etapach wnioski o przesłuchanie należy składać w terminach określonych przez Komisję w korespondencji ze stronami.

Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych DG ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. **Harmonogram dochodzenia**

Dochodzenie zostanie zamknięte, zgodnie z art. 6 ust. 9 rozporządzenia podstawowego, w terminie 15 miesięcy od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia podstawowego środki tymczasowe mogą zostać wprowadzone nie później niż dziewięć miesięcy od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

9. **Przetwarzanie danych osobowych**

Wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas niniejszego dochodzenia będą traktowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

ZAŁĄCZNIK I

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Wersja „Limited” (*) |
| <input type="checkbox"/> | Wersja „For inspection by interested parties”
(zaznaczyć właściwe pole) |

**POSTĘPOWANIE ANTYDUMPINGOWE DOTYCZĄCE PRZYWOZU NOWYCH I BIEŻNIKOWANYCH OPON DO
AUTOBUSÓW I SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH POCHODZĄCYCH Z CHIŃSKIEJ REPUBLIKI LUDOWEJ**

**INFORMACJE NA TEMAT DOBORU PRÓBY PRODUCENTÓW EKSPORTUJĄCYCH W CHIŃSKIEJ REPUBLICE
LUDOWEJ**

Niniejszy formularz ma pomóc producentom eksportującym w Chińskiej Republice Ludowej w dostarczeniu informacji związanych z kontrolą wyrywkową, wymaganych w pkt 5.2.1.1 zawiadomienia o wszczęciu.

Zarówno wersję „Limited”, jak i wersję „For inspection by interested parties” należy odesłać Komisji, jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu.

1. DANE SŁUŻĄCE IDENTYFIKACJI I DANE KONTAKTOWE

Proszę podać następujące dane dotyczące przedsiębiorstwa:

Nazwa przedsiębiorstwa	
Adres	
Osoba wyznaczona do kontaktów	
E-mail	
Telefon	
Faks	

2. OBRÓT I WIELKOŚĆ SPRZEDAŻY

Proszę podać obrót w walucie księgowej przedsiębiorstwa w okresie objętym dochodzeniem (ze sprzedaży eksportowej do Unii dla każdego z 28 państw członkowskich (*) w ujęciu osobnym i łącznym oraz ze sprzedaży krajowej) dla nowych i bieżnikowanych opon do autobusów i samochodów ciężarowych określonych w zawiadomieniu o wszczęciu, oraz odpowiadającą mu wagę lub ilość. Proszę podać jednostkę wagi lub ilości oraz stosowaną walutę.

	Sztuki		Wartość w walucie księgowej Podać nazwę waluty
Sprzedaż eksportowa do Unii (osobno w odniesieniu do każdego z 28 państw członkowskich oraz łącznie) produktu objętego dochodzeniem produkowanego przez przedsiębiorstwo	Ogółem:		
	Wymienić osobno każde państwo członkowskie (*):		
Sprzedaż krajowa produktu objętego dochodzeniem produkowanego przez przedsiębiorstwo			

(*) Proszę dodać kolejne wiersze w miarę potrzeby.

(¹) Niniejszy dokument jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego. Jest on chroniony zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43). Jest to dokument poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej (Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21) oraz art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe).

(²) 28 państw członkowskich Unii Europejskiej to: Belgia, Bułgaria, Republika Czeska, Dania, Niemcy, Estonia, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Chorwacja, Włochy, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Węgry, Malta, Niderlandy, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Słowacja, Finlandia, Szwecja i Zjednoczone Królestwo.

3. DZIAŁALNOŚĆ PRZEDSIĘBIORSTWA I PRZEDSIĘBIORSTW POWIĄZANYCH ⁽¹⁾

Proszę dokładnie określić działalność przedsiębiorstwa i wszystkich przedsiębiorstw powiązanych (proszę je wymienić i podać charakter powiązania z Państwem przedsiębiorstwem) uczestniczących w produkcji lub sprzedaży (eksportowej lub krajowej) produktu objętego dochodzeniem. Działalność taka może obejmować, choć nie wyłącznie, zakup produktu objętego dochodzeniem, jego produkcję w ramach podwykonawstwa, przetwarzanie produktu objętego dochodzeniem lub handel nim.

Nazwa i lokalizacja przedsiębiorstwa	Działalność	Powiązanie

4. INNE INFORMACJE

Proszę podać wszelkie inne istotne informacje, które zdaniem przedsiębiorstwa mogłyby pomóc Komisji w doborze próby.

5. INDYWIDUALNY MARGINES DUMPINGU

Przedsiębiorstwo oświadcza, że w razie gdy nie zostanie włączone do próby, chciałoby otrzymać kwestionariusz i inne formularze wniosków w celu ich wypełnienia i złożenia wniosku o indywidualny margines dumpingu zgodnie z sekcją 5.2.1.1. lit. b) zawiadomienia o wszczęciu.

Tak

Nie

6. ZAŚWIADCZENIE

Poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność wypełnienia kwestionariusza oraz wyrażenia zgody na wizytę na jego terenie w celu weryfikacji udzielonych odpowiedzi. W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Ustalenia Komisji dotyczące niewspółpracujących producentów eksportujących opierają się na dostępnych faktach, a ich wynik może być dla takiego przedsiębiorstwa mniej korzystny niż w przypadku, gdyby podjęło ono współpracę.

Podpis upoważnionego pracownika:

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego pracownika:

Data:

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 127 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny dwie osoby uważa się za powiązane, jeżeli: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi współnikami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracownicą; d) osoba trzecia bezpośrednio lub pośrednio dysponuje prawami głosu lub udziałem w kapitale zakładowym wynoszącym co najmniej 5 % wszystkich praw głosu lub co najmniej 5 % kapitału zakładowego obu osób; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, osobę trzecią; lub h) są członkami tej samej rodziny (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 558). Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka. Zgodnie z art. 5 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny „osoba” oznacza osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, ale uznaną – na mocy prawa unijnego lub krajowego – za mającą zdolność do czynności prawnych (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

ZAŁĄCZNIK II

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Wersja „Limited” (1) |
| <input type="checkbox"/> | Wersja „For inspection by interested parties”
(zaznaczyć właściwe pole) |

**POSTĘPOWANIE ANTYDUMPINGOWE DOTYCZĄCE PRZYWOZU NOWYCH I BIEŻNIKOWANYCH OPON DO
AUTOBUSÓW I SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH POCHODZĄCYCH Z CHIŃSKIEJ REPUBLIKI LUDOWEJ**

INFORMACJE NA TEMAT DOBORU PRÓBY IMPORTERÓW NIEPOWIĄZANYCH

Niniejszy formularz ma pomóc importerom niepowiązanym w dostarczeniu informacji związanych z kontrolą wrywkową, wymaganych w sekcji 5.2.3 zawiadomienia o wszczęciu.

Zarówno wersję „Limited”, jak i wersję „For inspection by interested parties” należy odesłać Komisji, jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu.

1. DANE SŁUŻĄCE IDENTYFIKACJI I DANE KONTAKTOWE

Proszę podać następujące dane dotyczące przedsiębiorstwa:

Nazwa przedsiębiorstwa	
Adres	
Osoba wyznaczona do kontaktów	
E-mail	
Telefon	
Faks	

2. OBRÓT I WIELKOŚĆ SPRZEDAŻY

Proszę podać: łączną wartość obrotu przedsiębiorstwa w euro (EUR), obrót i wagę lub wielkość przywozu do Unii⁽²⁾ oraz wielkość odsprzedaży na rynku unijnym po przywozie z Chińskiej Republiki Ludowej w okresie objętym dochodzeniem dla nowych i bieżnikowanych opon do autobusów i samochodów ciężarowych określonych w zawiadomieniu o wszczęciu wraz z odpowiadającą jej wagą lub ilością. Proszę podać stosowaną jednostkę wagi lub ilości.

	Sztuki	Wartość w euro (EUR)
Łączny obrót przedsiębiorstwa w euro (EUR)		
Przywóz produktu objętego dochodzeniem do Unii		
Odsprzedaż produktu objętego dochodzeniem na rynku unijnym po przywozie z Chińskiej Republiki Ludowej		

(1) Niniejszy dokument jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego. Jest on chroniony zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43). Jest to dokument poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej (Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21) oraz art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe).

(2) 28 państw członkowskich Unii Europejskiej to: Belgia, Bułgaria, Republika Czeska, Dania, Niemcy, Estonia, Chorwacja, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Włochy, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Węgry, Malta, Niderlandy, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Słowacja, Finlandia, Szwecja i Zjednoczone Królestwo.

3. DZIAŁALNOŚĆ PRZEDSIĘBIORSTWA I PRZEDSIĘBIORSTW POWIĄZANYCH ⁽¹⁾

Proszę dokładnie określić działalność przedsiębiorstwa i wszystkich przedsiębiorstw powiązanych (proszę je wymienić i podać charakter powiązania z Państwem przedsiębiorstwem) uczestniczących w produkcji lub sprzedaży (eksportowej lub krajowej) produktu objętego dochodzeniem. Działalność taka może obejmować, choć nie wyłącznie, zakup produktu objętego dochodzeniem, jego produkcję w ramach podwykonawstwa, przetwarzanie produktu objętego dochodzeniem lub handel nim.

Nazwa i lokalizacja przedsiębiorstwa	Działalność	Powiązanie

4. INNE INFORMACJE

Proszę podać wszelkie inne istotne informacje, które zdaniem przedsiębiorstwa mogłyby pomóc Komisji w doborze próby.

5. ZAŚWIADCZENIE

Poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność wypełnienia kwestionariusza oraz wyrażenia zgody na wizytę na jego terenie w celu weryfikacji udzielonych odpowiedzi. W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Ustalenia Komisji dotyczące niewspółpracujących importerów opierają się na dostępnych faktach, a ich wynik może być dla takiego przedsiębiorstwa mniej korzystny niż w przypadku, gdyby podjęło ono współpracę.

Podpis upoważnionego pracownika:

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego pracownika:

Data:

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 127 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny dwie osoby uważa się za powiązane, jeżeli: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi wspólnikami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracownicą; d) osoba trzecia bezpośrednio lub pośrednio dysponuje prawami głosu lub udziałem w kapitale zakładowym wynoszącym co najmniej 5 % wszystkich praw głosu lub co najmniej 5 % kapitału zakładowego obu osób; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, osobę trzecią; lub h) są członkami tej samej rodziny (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 558). Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka. Zgodnie z art. 5 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny „osoba” oznacza osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, ale uznaną – na mocy prawa unijnego lub krajowego – za mającą zdolność do czynności prawnych (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji

(Sprawa M.8598 – BNPP/Starwood/Hotel Portfolio)

Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2017/C 264/14)

1. W dniu 4 sierpnia 2017 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa BNP Paribas Group („BNPP”, Francja) oraz Starwood Hotels & Resorts Worldwide, LLC („Starwood”, Stany Zjednoczone) należące do przedsiębiorstwa Marriott International, Inc. („Marriott”, Stany Zjednoczone), przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad dwoma hotelami we Włoszech („Hotel Portfolio”), w drodze zakupu udziałów i istniejących umów o zarządzanie hotelami.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa BNPP: grupa bankowa prowadząca działalność na rynku krajowym i międzynarodowym. Jej dwa główne obszary działalności to: (i) bankowość detaliczna i usługi detaliczne; oraz (ii) bankowość korporacyjna i instytucjonalna;
- w przypadku przedsiębiorstwa Starwood: jest to spółka zależna należąca w całości do przedsiębiorstwa Marriott. Marriott to przedsiębiorstwo hotelarskie o zróżnicowanym profilu działalności, zajmujące się zarządzaniem i udzielaniem franczyzy w przypadku około 6 080 hoteli i nieruchomości na wynajem na całym świecie;
- w przypadku Hotel Portfolio: są to dwa hotele położone we Włoszech (Westin Palace w Mediolanie oraz Westin Europa & Regina w Wenecji), którymi obecnie zarządza pośrednio Marriott.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie 10 dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.8598 – BNPP/Starwood/Hotel Portfolio, na poniższy adres:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

INNE AKTY

KOMISJA EUROPEJSKA

Zawiadomienie dla armatorów statków CAPRICORN i Lynn S, które zostały dodane do wykazu, o którym mowa w art. 1 lit. h) i w art. 15 rozporządzenia Rady (UE) 2016/44, wprowadzającego niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko statkom przez Komitet Sankcji lub Radę Bezpieczeństwa ONZ zgodnie z pkt 11 rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych (RB ONZ) nr 2146 (2014), na mocy rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/1423 i rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/1456

(2017/C 264/15)

1. Decyzja Rady (WPZiB) 2015/1333⁽¹⁾ wzywa państwa członkowskie, aby nie zezwalały statkom, o których mowa w wykazie sporządzonym w załączniku V do decyzji (WPZiB) 2015/1333, na dokonywanie załadunku, transportu lub wyładunku ropy naftowej nielegalnie wywiezionej z Libii, na wejście do portów państw członkowskich i na świadczenie niektórych usług i niektórych transakcji finansowych związanych z takim eksportem ropy naftowej.

2. W dniach 21 lipca 2017 r. i 2 sierpnia 2017 r. Komitet Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych dodał odpowiednio statki CAPRICORN i Lynn S do wykazu statków objętych środkami ograniczającymi.

Zainteresowane osoby i podmioty mogą w każdej chwili złożyć w Komitecie Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych ustanowionym zgodnie z rezolucją nr 1970 (2011) wnioski, wraz z wszelkimi dokumentami uzupełniającymi, o ponowne rozpatrzenie decyzji o umieszczeniu ich w wykazie ONZ. Wniosek taki należy przesłać na poniższy adres:

United Nations – Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI

Więcej informacji na stronie: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/delisting>.

3. W celu wdrożenia nowych wpisów Komisja przyjęła rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1423⁽²⁾ i rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1456⁽³⁾, zmieniające odpowiednio załącznik V do rozporządzenia Rady (UE) 2016/44⁽⁴⁾.

Armatorzy statków CAPRICORN i Lynn S mogą przedstawić uwagi dotyczące decyzji o umieszczeniu w wykazie tych statków, wraz z dokumentami uzupełniającymi, do Komisji Europejskiej na następujący adres:

European Commission
„Restrictive measures”
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

4. Ponadto zwraca się uwagę zainteresowanych armatorów statków CAPRICORN i Lynn S na możliwość zaskarżenia rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/1423 i rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/1456 do Sądu Unii Europejskiej, zgodnie z postanowieniami art. 263 akapit czwarty i szósty Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 206 z 1.8.2015, s. 34.

⁽²⁾ Dz.U. L 204 z 5.8.2017, s. 80.

⁽³⁾ Dz.U. L 208 z 11.8.2017, s. 31.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 12 z 19.1.2016, s. 1.

Zawiadomienie do wiadomości następujących osób fizycznych: CHOE CHUN YONG (alias Ch'oe Ch'un-yo'ng), HAN JANG SU (alias Chang-Su Han), JANG SONG CHOL, JANG SUNG NAM, JO CHOL SONG (alias Cho Ch'o'l-so'ng), KANG CHOL SU, KIM MUN CHOL (alias Kim Mun-ch'o'l), KIM NAM UNG, PAK IL KYU (alias Pak Il-Gyu), JANG BOM SU (alias Jang Pom Su, Jang Hyon U) i JON MYONG GUK (alias Cho'n Myo'ng-kuk, Jon Yong Sang) oraz podmiotów: FOREIGN TRADE BANK (FTB), KOREAN NATIONAL INSURANCE COMPANY (KNIC) (alias Korea Foreign Insurance Company), KORYO CREDIT DEVELOPMENT BANK (alias Daesong Credit Development Bank; Koryo Global Credit Bank; Koryo Global Trust Bank), MANSUDAE OVERSEAS PROJECT GROUP OF COMPANIES (alias Mansudae Art Studio), które zostały dodane do wykazu, o którym mowa w art. 6 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 329/2007 nakładającego pewne szczególne środki ograniczające względem osób, podmiotów i organów umieszczonych w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji lub Rady Bezpieczeństwa ONZ zgodnie z pkt 8 lit. d) rezolucji RB ONZ 1718 (2006) i pkt 8 rezolucji RB ONZ 2094 (2013), lub w przypadku których istniejące wpisy zostały zmienione rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/1457

(2017/C 264/16)

1. W decyzji Rady (WPZiB) 2016/849 ⁽¹⁾ wzywa się Unię do zamrożenia funduszy oraz zasobów gospodarczych osób i podmiotów umieszczonych w wykazie przez Komitet Sankcji lub przez Radę Bezpieczeństwa ONZ ze względu na ich zaangażowanie w programy KRLD dotyczące broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia lub wspieranie przez nie takich programów – w tym przez stosowanie niedozwolonych środków – lub osób lub podmiotów działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem lub podmiotów będących ich własnością lub przez nie kontrolowanych – w tym przez stosowanie niedozwolonych środków.

2. Rada Bezpieczeństwa ONZ przyjęła rezolucję nr 2371(2017), na mocy której dodano następujące osoby fizyczne: CHOE CHUN YONG (alias Ch'oe Ch'un-yo'ng), HAN JANG SU (alias Chang-Su Han), JANG SONG CHOL, JANG SUNG NAM, JO CHOL SONG (alias Cho Ch'o'l-so'ng), KANG CHOL SU, KIM MUN CHOL (alias Kim Mun-ch'o'l), KIM NAM UNG, PAK IL KYU (alias Pak Il-Gyu), JANG BOM SU (alias Jang Pom Su, Jang Hyon U) i JON MYONG GUK (alias Cho'n Myo'ng-kuk, Jon Yong Sang) oraz podmioty: FOREIGN TRADE BANK (FTB), KOREAN NATIONAL INSURANCE COMPANY (KNIC) (alias Korea Foreign Insurance Company), KORYO CREDIT DEVELOPMENT BANK (alias Daesong Credit Development Bank; Koryo Global Credit Bank; Koryo Global Trust Bank), MANSUDAE OVERSEAS PROJECT GROUP OF COMPANIES (alias Mansudae Art. Studio) do wykazu prowadzonego przez Komitet Sankcji.

Ponadto Rada Bezpieczeństwa zmieniła wpisy dotyczące następujących osób fizycznych: JANG BOM SU (alias Jang Pom Su, Jang Hyon U) i JON MYONG GUK (alias Cho'n Myo'ng-kuk, Jon Yong Sang).

Zainteresowane osoby i podmioty mogą w każdej chwili złożyć w Komitecie Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych ustanowionym zgodnie z rezolucją nr 1718 (2006) wnioski, wraz z wszelkimi dokumentami uzupełniającymi, o ponowne rozpatrzenie decyzji o umieszczeniu ich w wykazie ONZ. Wniosek taki należy przesłać na poniższy adres:

United Nations – Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI

Więcej informacji można znaleźć na stronie: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/delisting>.

3. W celu wdrożenia nowych wpisów Komisja przyjęła rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1457 zmieniające odpowiednio załącznik IV do rozporządzenia Rady (WE) nr 329/2007 ⁽²⁾.

Zainteresowane osoby i podmioty mogą złożyć uwagi dotyczące decyzji o wymienieniu lub pozostawieniu ich w wykazie, wraz z dokumentami uzupełniającymi, do Komisji Europejskiej na następujący adres:

European Commission
„Restrictive measures”
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 141 z 28.5.2016, s. 79.

⁽²⁾ Dz.U. L 88 z 29.3.2007, s. 1.

4. Ponadto zwraca się uwagę zainteresowanych osób i podmiotów na fakt, że istnieje możliwość zaskarżenia rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/1457 do Sądu Unii Europejskiej zgodnie z postanowieniami art. 263 akapit czwarty i szósty Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.
 5. Zwraca się uwagę wymienionych podmiotów i osób na możliwość zwrócenia się z wnioskiem do właściwych władz odpowiedniego państwa członkowskiego (odpowiednich państw członkowskich) zgodnie z załącznikiem II do rozporządzenia (WE) nr 329/2007 w celu uzyskania zezwolenia na wykorzystanie zamrożonych środków finansowych i zasobów gospodarczych na podstawowe potrzeby lub szczególne płatności zgodnie z art. 7 tego rozporządzenia.
-

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL